



Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 4 mai 2020 à 19 h

Séance diffusée en direct sur le site internet de l'arrondissement

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ouverture de la séance.

10.02 Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement.

10.03 Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 6 avril 2020, à 19 h ainsi que les procès-verbaux des séances extraordinaires du conseil d'arrondissement du 20 avril 2020 à 10 h et du 24 avril 2020 à 18 h 15.

10.04 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de commentaires du maire et des conseillers.

10.05 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions et de demandes du public.

10.06 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions des membres du conseil.

10.07 Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs et du greffe

Correspondance.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Entente

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1207838012

Accepter l'offre de service de la Ville centre et mandater la direction du Service de la culture pour octroyer un contrat de services professionnels à La Vitrine culturelle concernant des services de billetterie offerts du 1^{er} janvier au 31 décembre 2020 à onze lieux de diffusion du réseau Accès culture, dont la Maison de la culture Côte-des-Neiges, la Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce et le Centre culturel Notre-Dame-de-Grâce de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal.

20.02 Subvention - Contribution financière

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1202703003

Approuver le projet de convention par lequel l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce verse, pour l'année 2020, une contribution financière de 60 000 \$ (taxes comprises si applicable) à la Société de développement commercial Expérience Côte-des-Neiges et approuver le versement de cette somme.

20.03 Subvention - Contribution financière

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1205284006

Autoriser le versement d'une contribution financière non récurrente de 6 400 \$ au Regroupement des éco-quartiers pour la Patrouille verte 2020.

20.04 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1204570009

Autoriser le versement de contributions financières non récurrentes à divers organismes totalisant la somme de 1 100 \$.

Organisme	Justification	Montants et Donateurs
Association de la journée culturelle de l'île aux épices du Québec - Spice-Island Cultural Day Association of Quebec (SICDAQ) a/s Mme Gemma Raeburn Baynes Tél. : 514-620-6612 Courriel: totcgemma@gmail.com NEQ: 117 3549 669	Pour aider à défrayer les coûts de la «Journée culturelle aux épices 2020» qui mettra en vedette des personnalités de la communauté noire et les médias montréalais. La journée culturelle de l'île aux épices est un festival annuel qui a lieu au mois de juillet et accueille environ 5,000 participants. Cet événement célèbre la culture et la cuisine de la Grenade. Cette année, l'évènement aura lieu de façon virtuelle via Facebook et YouTube le 11 juillet 2020 de 13 h à 21 h et vise à rejoindre une audience de dizaine de milliers de personnes pour présenter la musique et l'art des communautés caribeannes de Montréal et de la Grenade en particulier.	TOTAL : 1 100 \$
		Sue Montgomery 300 \$
		Marvin Rotrand 300 \$
		Lionel Perez 100 \$
		Peter McQueen 150 \$
		Magda Popeanu 100 \$
		Christian Arseneault 150 \$

20.05 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1203558016

Autoriser le versement d'une contribution financière de 13 222,13 \$, incluant les taxes si applicables, à Miel Montréal - Coopérative de Solidarité pour la réalisation du projet temporaire d'agriculture urbaine sur le site de l'ancien Hippodrome, pour la période du 4 mai au 31 décembre 2020 et approuver le projet de convention à cette fin.

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1203558017

Autoriser le versement d'une contribution financière de 26 455 \$, incluant les taxes si applicables, à la Société de verdissement du Montréal métropolitain (SOVERDI) pour la réalisation d'un projet temporaire d'agriculture urbaine sur le site de l'ancien Hippodrome, pour la période du 4 mai au 31 décembre 2020, et approuver le projet de convention à cette fin.

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1202703005

Accorder une subvention aux organismes mentionnés au tableau en pièce jointe au montant déterminé pour chacun d'eux, financé à même le Fonds d'urgence local de développement économique COVID-19 de 40 000\$ et autoriser la signature d'ententes à cet effet.

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1207838013

Résilier 5 contrats et conventions de services octroyés aux artistes et travailleurs culturels pour les spectacles, expositions et activités culturelles prévus dans l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce durant la période du 12 mars au 2 juillet 2020 inclusivement et qui ont été annulés en raison du COVID-19. Recommander au comité exécutif d'octroyer une aide financière à ces artistes et travailleurs culturels pour la différence entre les dépenses ayant été engagées et payées pour l'exécution des contrats et conventions avant leurs résiliations et le montant total prévu au contrat. Le montant total de l'aide financière accordée s'élève à 12 700\$.

20.09 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1203558008

Accorder un contrat au montant de 1 710 571,61 \$ incluant les taxes à Construction Emcon Inc. pour les travaux d'aménagement du parc de la Savane - Phase 2, à la suite de l'appel d'offres public numéro CDN-NDG-20-AOP-DAI-014, et autoriser une dépense à cette fin de 2 138 214,50 \$ incluant les taxes et tous les frais accessoires, le cas échéant. (9 soumissionnaires).

20.10 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1207413002

Accorder à Location Guay (9154-6937 Québec inc.), le contrat pour la location d'une rétrocaveuse avec opérateur incluant entretien et accessoires, pour la plantation d'arbres et l'entretien des parcs de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et autoriser une dépense à cette fin de 124 021,23 \$ taxes incluses, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant - (1 soumissionnaire) - Appel d'offres public 20-18011.

20.11 Contrat de services professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1207838010

Autoriser une dépense de 35 971,55 \$ (toutes taxes incluses si applicable) et approuver le transfert de 179 166,12 \$ (toutes taxes incluses si applicable) du budget des incidences aux contingences afin de majorer le contrat de Groupe Geysier inc. (Résolution CA13 170177) de 215 137,67 \$ (1,3 %) pour les travaux du Centre culturel Notre-Dame-de-Grâce.

20.12 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1208720002

Accorder à Sanexen services environnementaux inc., le contrat au montant de 5 104 372,61 \$, taxes incluses, portant sur les travaux de remplacement des entrées de service d'eau en plomb, de réfection de chaussées et de trottoirs, là où requis, sur les diverses rues de l'arrondissement de Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce (RESEP-2-2020) (rues locales) et autoriser une dépense à cette fin de 5 904 809,87 \$ incluant les taxes, les contingences et les frais accessoires (2 soumissionnaires) - Appel d'offres public CDN-NDG-20-AOP-TP-006.

20.13 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1205153002

Accorder à Sanexen services environnementaux inc., le contrat au montant de 5 434 373,86 \$ taxes incluses, portant sur les travaux de remplacement des entrées de service d'eau en plomb, de réfections de chaussées et de trottoirs, là où requis, sur les diverses rues de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce (RESEP-1-2020) (rues locales) et autoriser une dépense à cette fin de 6 277 811,25 \$ incluant les taxes, les contingences et les frais accessoires (3 soumissionnaires) - Appel d'offres public CDN-NDG-20-AOP-TP-005.

30 – Administration et finances

30.01 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1208241002

Offrir au conseil municipal, la prise en charge de la conception et de la réalisation des travaux ainsi que le financement pour le réaménagement géométrique de deux (2) intersections munies de feux de circulation, appartenant au réseau artériel administratif de la Ville, en vertu de l'article 85 alinéa 2 de la Charte de la Ville de Montréal, et annuler la résolution du CA19 170055.

30.02 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1206880003

Offrir au conseil municipal de prendre en charge la coordination et la réalisation des travaux de réaménagement, réalisés dans le cadre du Programme des rues piétonnes et partagées d'une portion de la rue Jean-Brillant, située entre le chemin de la Côte-des-neiges et l'avenue Decelles, qui appartiennent au réseau artériel administratif de la Ville (RAAV), en vertu de l'article 85 alinéa 2 de la Charte de la Ville de Montréal.

30.03 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1208720003

Offrir au conseil municipal la prise en charge de la conception, de la coordination, de la réalisation et du financement des travaux d'aménagement d'une baie de virage à gauche sur le boulevard Sainte-Anne-de-Bellevue au niveau de l'intersection 22551, appartenant au réseau artériel de la Ville de Montréal, en vertu de l'article 85 alinéa 2 de la Charte de la Ville de Montréal.

30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1207479003

Déposer les rapports faisant état de décisions prises par tous fonctionnaires ou employés, dans l'exercice des pouvoirs qui leur sont délégués en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA04 17044), pour la période du 1^{er} au 31 mars 2020.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1203558020

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement modifiant le *Règlement sur le certificat d'occupation et certains permis à l'égard de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (R.R.V.M., c. C-3.2) afin d'encadrer la délivrance d'un certificat d'occupation pour un établissement d'hébergement touristique.

40.02 Règlement - Avis de motion

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1203558019

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement abrogeant le *Règlement sur la conversion des immeubles en copropriété divisée à l'égard de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (R.R.V.M., c. C-11).

40.03 Urbanisme - Autre sujet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1203558021

Désigner, en vertu de l'arrêté ministériel no 2020-008 pris par la ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec, comme acte prioritaire le processus d'adoption du Règlement RCA20 17331 modifiant le *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), le *Règlement d'urbanisme d'une partie de l'arrondissement Mont-Royal* (01-281) et le *Règlement sur les usages conditionnels* (RCA06 17097) afin d'encadrer l'usage et la transformation des bâtiments résidentiels, de régir l'hébergement à court terme et de définir et permettre l'usage « habitation collective de soins et de services » dans les zones résidentielles.

40.04 Règlement - Adoption du premier projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1203558018

Donner un avis de motion et adopter le premier projet de règlement modifiant le *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), le *Règlement d'urbanisme d'une partie de l'arrondissement Mont-Royal* (01-281) et le *Règlement sur les usages conditionnels* (RCA06 17097) afin d'encadrer l'usage et la transformation des bâtiments résidentiels, de régir l'hébergement à court terme et de définir et permettre l'usage « habitation collective de soins et de services » dans les zones résidentielles et mandater le secrétaire d'arrondissement pour tenir une séance publique de consultation.

40.05 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des travaux publics - 1208198001

Édicter une ordonnance relative à la mise en place d'un passage piéton à l'intersection de l'avenue Somerled et de l'avenue Saint-Ignatius.

65 – Avis de motion des conseillers

65.01 Avis de motion des conseillers

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1203408002

Motion pour reconnaître la gravité de la pandémie de la COVID-19 dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et demandant aux membres du conseil de travailler ensemble avec le directeur de l'arrondissement et les fonctionnaires.
